

CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

**April 22,
2018**

FOURTH SUNDAY OF

Easter

I AM THE GOOD SHEPHERD, SAYS THE LORD;
I KNOW MY SHEEP, AND MINE KNOW ME.
JOHN 10:14



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photo © Howgill/Fotolia

Saint John Paul II Polish Center **Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

FOURTH SUNDAY OF EASTER APRIL 22, 2018



I am the good shepherd, says the Lord;
I know my sheep, and mine know me.

— John 10:14

PASTORS WHO CARE FOR THEIR PEOPLE

Today we have the image of shepherds and sheep, with Jesus presenting himself as the saving Shepherd foretold by the prophets. It's about the relationship between the shepherd and the sheep. Though the imagery is old, the message is topical. It is relevant to us here and now. . By faith we accept Jesus, and our relationship is a deeply personal one. The bond of love uniting us is based on the love that unites the Father and Jesus. Our new existence is founded on God's unbreakable love and faithfulness.

In order to reach eternal life we must listen to Jesus and obey him. The alternative opening prayer puts this in practical terms. We need to tune our minds to the sound of his voice. Self-centredness can make us deaf to that inner voice. Easy options can draw us into more comfortable paths than the one he has traced. Pressure to abandon our Christian principles is all around us. But God is faithful and will not let us be tempted beyond our strength. No one can drag us away from him, The Father has entrusted us to his Son. The same God who kept faith with Jesus by raising him from the dead will also raise us by his power.

Paul and Barnabas 'spoke out boldly', and made an impact on their hearers. Sharing our belief in the gospel can be as fruitful now as in apostolic times. All the baptized, particularly after confirmation, are duty-bound to spread the faith as best they can. All of us are in the service of the Risen Lord. But here's a sobering thought: How many evils persist in our society just because good people say nothing and do nothing? A breviary hymn for Eastertide (no.25) spells out what the Risen Lord wants of us: "Now he bids us tell abroad/ How the lost may be restored/ How the penitent forgiven/ How we too may enter heaven."

- Internet

A DEEP, PERSONAL RELATIONSHIP

The Roman Catacombs are some of the earliest Christian cemeteries in existence. There is some remarkable art in the catacombs, images of faith that are very plain and unadorned compared to the art that would emerge in later centuries. They are very striking just because of their simplicity and directness. An image often found in the catacombs is that of the Good Shepherd, showing a young beardless man with a sheep draped around his shoulders and holding a bucket of water in his right hand. Clearly the image of Jesus as the Good Shepherd that we find in today's gospel spoke to Christians from the earliest days of the church.

The shepherd image conveys the personal nature of the relationship between Jesus and his followers; it portrays the close personal care that the shepherd has for the

sheep. The shepherd has gone looking for the one sheep that wandered off and having found it, takes it over his shoulders back to the flock . There is a close bond between the shepherd and this one sheep. He knows his own and his own know him, just as the Father knows him and he knows the Father. Jesus is saying that his very personal relationship with his heavenly Father is like the relationship he has with each of us. There is much to ponder there. When it comes to the Lord we are not just one of a crowd, lost in a sea of faces. In a way that we will never fully understand, the Lord knows each one of us by name. He relates to us in a personal way and he invites us to relate to him in a personal way. He wishes to enter into a personal relationship with each one of us. I am often struck by a line in Saint Paul's letter to the churches in Galatia, where he says, 'I live by faith in the Son of God who loved me and gave himself for me.' We can each make our own those words of Saint Paul. When Jesus says in today's gospel that, as the good shepherd, 'I lay down my life for my sheep', he is saying that he lays down his life for each one of us individually.

Today is Vocations Sunday. The Lord has a life-vocation for each of us. He calls us in our uniqueness with our particular temperament, our unique identity, the background specific to each of us. Each of us is unique. Parents know how distinct each of their children is. They will give the same love to all; they grow up in basically the same environment. Yet, from a very early age, their uniqueness becomes very evident. From the time of our baptism, we are each called to be the Lord's disciples, to follow the good Shepherd. However, the way we do that will be unique to each one of us. The particular way in which the Lord works through us is unique to each one of us. I can do something for the Lord that only I can do. Each person in this church can do something for the Lord that only he or she can do. Each one of us has a unique contribution to make to the work of the Lord in the world, to the life of the church, and that contribution is just as important as anyone else's contribution. We each have a unique vocation and each vocation is equally significant. Each one of us is vitally important to the Lord. When we each respond to our unique vocation, we give a lift to everyone else. When any one of us fails to respond to that vocation, we are all a little bit impoverished.

The first reading talks about the stone that was rejected by the builders becoming the keystone of the building. There is a clear reference there to Jesus himself, the rejected one. We can all feel at times like the rejected stone, for whatever reason. Yet, we are never rejected in the Lord's eyes. He continues to call us in the way that is unique to us. He sees us as the keystone for some aspect of his work. He recognizes the potential for good that is within us all. On this Vocations Sunday we commit ourselves anew to hearing and responding to the call of the good shepherd.

- Internet

Today's Readings: *Acts 4:8-12; Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29; 1 J 3:1-2; J 10:11-18*

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 4 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz 4:8-12; Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29;
1 J 3:1-2; J 10:11-18

Jakże dziwne jest często zachowanie się człowieka, który słusznie uważa siebie za króla wszystkich stworzeń ziemskich i na pewno ma wiele szlachetnych pragnień i dążeń na dnie swego serca. Potrafi on przecież niejednokrotnie działać jakby wbrew zdrowemu rozsądkowi; szcząc się słusznie licznymi osiągnięciami, tak po dziecinnemu zachowuje się wtedy, gdy patrzy na wielkie dzieła Boże.

Św. Piotr, napełniony Duchem Świętym, wykazuje brak logiki przełożonym i starszym ludu. Stali przecież wobec oczywistego znaku (uzdrowienie paralityka), a jednak nie chcieli go uznać. Uważali siebie za przywódców narodu, a było im tak daleko od tego, by rozpoznać znaki czasu. Niedawno odrzucili samego Chrystusa, chociaż dokonał na ich oczach tylu znaków świadczących o Jego boskim posłannictwie. Teraz otrzymują nowy znak, przy pomocy którego mogą rozpoznać, że błędzili, odrzucając Mesjasza. Piotr wyjaśnia im, że ten chory człowiek, którego przynoszono codziennie pod bramę świątyni, odzyskał zdrowie w imię Jezusa Chrystusa Nazarejczyka, którego przełożeni ludu i starsi ukrzyżowali.

Trudno jednak człowiekowi dumnemu przyznać się do winy i dlatego dzieje się w ten sposób, że kamień odrzucony przez budujących staje się kamieniem węgielnym. Jezus, którym wzgardzono, stał się Zbawicielem świata. Św. Piotr z niezwykłą odwagą stwierdza, że "nie dano ludziom pod niebem żadnego innego imienia, w którym mogliby być zbawieni".

"Niewinny Baranek krwią swoją dobrowolnie przelaną wysłużył nam życie i w Nim Bóg pojednał nas ze sobą i między nami samymi oraz wyrwał z niewoli szatana i grzechu, tak że każdy z nas może wraz z Apostołem powiedzieć: Syn Boży «umiłował mnie i wydał siebie samego za mnie» (Ga 2, 20). Cierpiąc za nas nie tylko dał przykład, byśmy szli w Jego ślady, lecz i otworzył nam nową drogę, którą jeśli idziemy, życie i śmierć doznają uświęcenia i nabierają nowego sensu".

Św. Jan Apostoł, mając na uwadze tych, którzy przyjęli z wiarą Chrystusa, woła w zachwycie, żebyśmy kontemplowali miłość Boga, jaka objawiła się w Jego Synu, Jezusie Chrystusie. Przypomina nam przede wszystkim dar dzieciństwa Bożego: nie tylko zostaliśmy nazwani dziećmi Bożymi, ale nimi naprawdę jesteśmy. Przechodzi to ludzkie pojęcie, ale przecież jest rzeczywistością, o której nas upewnia Słowo Boże. Stanowi ono wyraz i dowód nieskończonej miłości Boga wobec człowieka, ale też jednocześnie nakłada poważne zobowiązania. Chrześcijanin musi pamiętać o tej godności i prowadzić życie zgodne z Ewangelią.

Dzieciństwo Boże jest niewątpliwie czymś niezwykle wielkim, ale spodziewamy się rzeczy jeszcze większych. Św. Jan upewnia nas, że przyjdzie moment, w którym będziemy podobni do Boga i ujrzemy Go takim, jakim jest. Nastąpi to wtedy, gdy spotkamy się z Bogiem, aby

otrzymać wieczną nagrodę za życie godne dziecka Bożego.

Ewangelia stanowi kulminacyjny punkt dla naszych rozważań w dniu dzisiejszym, ponieważ przynosi oświadczenia i zapewnienia samego Chrystusa. On jest właśnie Dobrym Pasterzem, który oddał za nas swoje życie; On zna swoje owce i troszczy się o nie; On pragnie, aby wszyscy znaleźli się w Jego owczarni.

Jednakże z tego nie wynika, że owce mogą zająć bez troską postawę, zdając się we wszystkim na Dobrego Pasterza, który ma o nie pieczę. Chociaż jest prawdą, że Chrystus opiekuje się w sposób niewymowny tymi, którzy w Niego wierzą, to jednocześnie należy i o tym pamiętać, że każdy musi zdecydować o włączeniu się do tej wielkiej owczarni i świadomie w niej trwać. Chrystus mówi, że znają Go Jego owce. Przypomnijmy, że Pismo św. nadało specjalną treść słowu "znać". Otóż ten naprawdę zna Chrystusa, kto przylgął do Niego przez wiarę i trwa w miłości, pełniąc wolę Ojca na podobieństwo swojego Mistrza.

Przeżywając w Niedzielę Dobrego Pasterza Dzień Modlitw o powołania, musimy sobie uświadomić, że pasterska troska Chrystusa w stosunku do nas przedłuża się obecnie w działalności kapłańskiej tych, których on powołuje. Mamy też mieć zawsze świadomość potrzeby tej służby.

- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

"JA JESTEM DOBRYM PASTERZEM"

Dobry Pasterz daje życie za owce swoje. Chrystus jako *Dobry Pasterz* ukazuje nam wzniosłą i czystą miłość. Jeśli chcemy odpowiedzieć na miłość *Dobrego Pasterza*, musimy starać się do Niego upodobnić. Jeżeli w Jezusie uznajemy oblicze prawdziwej miłości, wtedy odpowiemy podobną miłością, przypominającą ofiarę *Pasterza*, nie stawiając żadnych warunków.

Na swych ramionach Jezus, Dobry Pasterz niesie nas całych - z ciałem i duszą. Daje nam mocny punkt oparcia w życiu. Jezus mówi o pracy dobrego pasterza jako zadaniu życiowym, które domaga się całkowitego zaangażowania, nawet poświęcenia życia za powierzone owce, nie pytając o cenę ani zysk. Niekiedy aż nazbyt chętnie zapominamy, że również my zostaliśmy powołani na pasterzy.

ks. Ogórek "Przy Stole Słowa Bożego"



KAMIEŃ WZGARDZONY STAŁ SIĘ FUNDAMENTEM

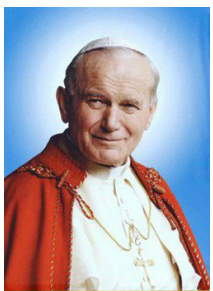
Dziękujcie Panu, bo jest dobry,
bo Jego Łaska trwa na wieki.

Lepiej się uciekać do Pana,
niż pokładać ufność w człowieku.

Lepiej się uciekać do Pana,
niż pokładać ufność w książkach.

- Psalm 118:1,8-9

POSTAWA WOBEC SENSU ŻYCIA



Pytanie o sens życia jest podstawowym pytaniem pojawiającym się na początku drogi, szczególnie w młodości. Wiemy, że wybór drogi, którą młody człowiek zamierza iść zależy od niego samego, od jego działań i wysiłków. Każdy myślący człowiek stawia sobie pytanie o sens własnego życia. Pełne zrealizowanie sensu życia może być czymś wielkim: spełnieniem własnych możliwości, swych zadań wobec innych, wobec samego siebie i swego istnienia. A to wynika z naszego człowieczeństwa, z naszej egzystencji, z tego faktu, że żyjemy i codziennie stajemy wobec nowych zadań jakie niesie nam życie. Młodzież oczekuje od życia spełnienia pragnień, wierzy w istnienie i możliwości osiągnięcia szczęścia, dobra, prawdy. W pewnym momencie życia młody człowiek odczuwa tęsknotę za pełnią doskonałości, miłości, za największą wartością jaką jest Bóg. Dlatego dąży do odrzucenia wad, a ich miejsce zapełniają cnoty, które będą ściślej jednoczyć z Bogiem. Taka postawa usposabia młodego człowieka do zaufania Bogu i do akceptacji świata, siebie i warunków życia.

Ten okres rozwoju młodego człowieka Jan Paweł II nazywa „wzrastaniem”. Wzrastanie „w latach” odnosi się do naturalnego związku człowieka z czasem. Owo wzrastanie jest jakby etapem „wstępującym” w całokształt ludzkiego przemijania. Odpowiada temu cały rozwój psychofizyczny. Chodzi tutaj o rozwój normalnej ludzkiej indywidualności. Ale temu procesowi musi odpowiadać „wzrastanie w mądrości i w łasce”. Przez to „wzrastanie” młodość jest właśnie młodością. W ten sposób ona zyskuje swoją własną, niepowtarzalną charakterystykę. W ten sposób jest ona dana każdemu w osobistym i wspólnotowym doświadczeniu jako szczególna wartość. Dlatego Papież podkreśla, że młodość ma być „wzrastaniem”, aby niosła ze sobą stopniową akumulację wszystkiego, co prawdziwe, co dobre i piękne. Nawet, jeśli połączona jest z cierpieniem oraz z całym doświadczeniem zła, jakie daje o sobie znać w świecie. Ponadto to „wzrastanie” oznacza obcowanie z przyrodą, które wzbogaca młodego człowieka w sposób bezpośredni. Wówczas on przejmując w siebie, w jego ludzkie bytowanie, samą tajemnicę stworzenia, która odsłania się przed nim niesłychanym bogactwem i różnorodnością istnień widzialnych, a równocześnie wciąż zaprasza w stronę tego, co ukryte, co niewidzialne. A więc „księga przyrody” uczy młodego człowieka mądrości.

Papież stwierdza, że człowiek współczesny stał się eksploratorem świata przyrody. Tymczasem przyroda jest dana jemu jako przedmiot podziwu i kontemplacji, jako wielkie zwierciadło świata. Albowiem odbija się w nim Przymierze Stwórcy ze swoim stworzeniem, którego centrum od samego początku znajduje się w człowieku, stworzonym wprost „na obraz” swego Stwórcy. Wobec tego Ojciec Święty życzy młodym ludziom, aby ich „wzrastanie w latach i w mądrości” dokonywało się przez obcowanie z przyrodą i aby, podjęli trud w obronie świata przyrody. Ten trud jest twórczy, stanowi zarazem element

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Anita and Mike Gilkey	Zofia E. Nowak-
Zofia Adamowicz	Ruth Grzesnikowski	Przygodzki
Andrzejek & Michael	Brooklyn Hamsley	Jerry Nicassio
Ashline	Ruth Hanning	Kevin O'Shea
Avalon Asgari	Bea Halphide	Jarrod Pavlak
Egdar Altamirano	Robert Hawkins	Danuta Pilip
Bob Ault	Todd Hill	Małgorzata Piwko
Anna Bagnowska	Tot Hoang	Elaine Quan
Wiesława Barr	Richard Hodge	Benito Rameriz
Pilar Bascope	Stasia Horaczko	Don Ritchie
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Maria Romańska
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarczok	Henryk Ruchel
Baby Charlotte Frances	Renee Jarecki	Tim Ryan
Edward Cacho	Ania Karwan	Veronica Sequi
Dora Carrillo	Dean Kendall	Mary Smith
Jean Carter	Lottie Koziel	Maria Sowa
Lila Ciecek	Ks. Czesław Kopeć	Cathy Thayer
Kazimiera Chlewicka	Anent L.	Teresa Turek
Jan Chudy	Mary Laning	Charlene Web
Rita Chyczewski	Danuta Łabuś	Carol Weinmann
Danuta Czarnota	Amber Matrauga	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Raul and Antoinette	Jacek Wilczek
Joe Doud	Martinez	Mike Woiemberghe
Danuta Drzymuchowski	Gail Morganti	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Monica Nava	
Andrzej Epler	Ryszard Nowak	

zdrowego odpoczynku, który jest potrzebny, na równi ze studiami i z pracą. Ten trud również posiada klasyfikację biblijną, ponieważ św. Paweł życie chrześcijanina porównuje do zawodów na stadionie sportowym (por. 1 Kor 9, 24-27). Z realizacji tegoż trudu młody człowiek doznaje radości panowania nad sobą oraz pokonywania przeszkód i oporów.

- Ks. Stanisław Urbański

25TH ANNIVERSARY OF FR. ZBIGNIEW'S ORDINATION

This Sunday our Polish Center Community commemorates the 25th anniversary of our Director Father Zbigniew Frąszczak's Ordination to the Priesthood with a Mass of Thanksgiving on Sunday at 10:30 am. We are all blessed to have Father Zbigniew with us, leading our flock and extend to him our warmest wishes, our deepest thanks for all his hard work, and our sincere prayers for him on this significant occasion.

25 ROCZNICA ŚWIECEŃ KAPŁAŃSKICH KS. ZBIGNIEWA

W tę niedzielę na mszy świętej o 10:30 dziękujemy Panu Bogu za 25 lat Kapłaństwa Dyrektora naszego Ośrodka Ks. Zbigniewa Frąszczaka. Dziękujemy Wielebnemu Ks. Zbigniewowi za dotychczasową ofiarną służbę na rzecz naszej Wspólnoty i życzymy wielu Łask Zmartwychwstałego Chrystusa w dalszej pracy duszpasterskiej.



Sat 4/21 4:00 pm +Joanne Jorgensen from husband
 Sun 4/22 9:00 am +Leo Belanger from Kolbe Charities
 10:30 am Msza Dziękczynna z okazji Jubileuszu 25 rocznicy
 Święceń Kapłańskich Ks. Zbigniewa
MSZA GRUPOWA
 +Zbigniew Rek i +Danuta Tymiński
 +Henryk Waszkiewicz od córek i wnuków
 +Bogóslaw Wyka od Grażyny z rodziną
 +Alicja Chilecki od męża z rodziną,
 od Grupy 700 PNA z Los Angeles i rodziny Kujawskich
 +Czesław Turek od żony z rodziną
 +Józef Mariana, +Danuta Michalska i +Mieczysław
 Ciecek od Teresy Wyszomirskiej
 +Czesław Kamiński od rodziny Ładziński
 +Mateusz Kupsik od mamy
 +Kazimiera Dryglas i +Stanisław Dryglas od córki z
 rodziną
 Sat 4/28 4:00 pm +Joanne Jorgensen from husband
 Sun 4/29 9:00 am Intention of Polish Center Community
 10:30 am **CONFIRMATION**
 W Intencji przyjmujących Sakrament Bierzmowania i
 ich rodzin



REFRESH THIS HEART OF MINE

The Lord said to me, **My daughter, do not tire of proclaiming My mercy. In this way you will refresh this Heart of Mine, which burns with a flame of pity for sinners. Tell My priests that hardened sinners will repent on hearing their words when they speak about My unfathomable mercy, about the compassion I have for them in My Heart. To priests who proclaim and extol My mercy, I will give wondrous power; I will anoint their words and touch the hearts of those to whom they will speak (Diary, 1521).**

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday: St. Adalbert of Prague
 Tuesday: St. Honorius of Brescia
 Wednesday: St. Robert of Syracuse
 Thursday: St. Cletus
 Friday: St. John of Constantinople
 Saturday: St. John Baptist Thanh



A VOCATION VIEW:

What love God has bestowed on us in calling us His children! Pray that you may be faithful to your vocational call.

DIVINE WORD MISSIONARIES-
 SISTERS SERVANTS OF THE HOLY
 SPIRIT 800-553-3321

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD
Secretary: Barabra Iwanicka
 Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm
 Saturday - 2:00 pm - 6:00 pm
 Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
 Confession before each Mass**



CATHOLIC CHARITIES AUXILIARY

PRESENTS THE ANNUAL BENEFIT
 LUNCHEON HONORING CATHOLIC
 WOMEN/VOLUNTEER OF-THE-YEAR

Monday, May 14, 2018—Cost: \$75.00

Hilton Orange County Costa Mesa
 3050 Bristol Street, Costa Mesa, CA

Make checks payable to Catholic Charities Auxiliary
 Mail to Rosie O'Brien, 24921 Muirlands Blvd, # 205
 Lake Forest, CA 92630 Tel 949-380-1972

OBCHODY 3 MAJA



Polska Szkoła serdecznie zaprasza w **Niedzielę 6 maja** na akademie z okazji rocznicy Konstytucji 3 majowej. Przy akademii będzie też spożyć smaczny obiad i wziąć udział w corocznej loterii.

Our Polish School cordially invites you on **Sunday, May 6** after 10:30 am mass, to celebrate the anniversary of the May 3rd Constitution. There will be a performance by the students, there will also be a delicious lunch and you will be able to take part in the annual school lottery.



Związek Harcerstwa Polskiego zaprasza na zabawę wiosenną 28 kwietnia o 19:00 (w Ośrodku Polonijnym JP11). Do wspaniałej zabawy będzie grać pan Zbigniew Gałązka a obiad przygotuje pani Teresa Turek.

Bilety do nabycia po niedzielnej mszy św. lub pod tel.
 (949) 369-7186

PSA UPDATE



As of this week 75 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2018 and have pledged \$28,755



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
04/07 & 04/08/2018	\$5,164.00	\$597.00
04/15 & 04/15/2018	\$5,109.00	\$859.00

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161
 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English
Sunday Masses: 7:00 am - Latin
 9:00 am - English

10:30 am - Polish
First Friday Masses: 8:30 am - English
 7:30 pm - Polish